



## Richiesta d'immatricolazione per uno yacht marittimo

POSSONO ESSERE ELABORATE UNICAMENTE LE RICHIESTE INTERAMENTE COMPLETATE E CORREDATE DI TUTTI GLI ALLEGATI SECONDO LA NOSTRA LISTA (CFR. pag. 4). VI RINGRAZIAMO PER LA COMPrensIONE.

### Proprietario/a

Cognome e nome: .....

Data di nascita: ..... Luogo di nascita: .....

Professione: .....

Comune d'origine: ..... Cantone: .....

Passaporto n.: ..... rilasciato a: ..... in data: .....

Indirizzo: .....

.....

N. di telefono privato: ..... professionale: .....

Indirizzo e-mail: .....

Ha un'altra nazionalità?  Sì  No

Se sì, quale? : .....

### Descrizione dello yacht

Nome desiderato: .....

Tipo, marca, modello: .....

Costruttore (con indirizzo): .....

.....

Data (anno) e luogo di costruzione: .....

N. d'identificazione dello scafo: ..... Materiale da costruzione: .....

Lunghezza (scafo): ..... Larghezza: .....

Pescaggio: ..... Dislocamento in kg: .....

Superficie velica: ..... Numero degli alberi: .....

Numero dei motori: .....  Diesel  Benzina Marca e tipo: .....

N. di serie dei motori: ..... Potenza in kW: .....

Lo yacht è provvisto di una cabina abitabile?  Sì  No

Lo yacht è provvisto di cabina di comando autovuotante?  Sì  No

Zattera di salvataggio marca e tipo: ..... N. di persone: .....

Indicativo di chiamata (per yacht dotati di radiotelefonica e/o di EPIRB) .....

Ha fatto richiesta di un indicativo di chiamata?  Sì  No

(La richiesta per un indicativo di chiamata deve essere indirizzata all'Ufficio Federale delle Comunicazioni UFCOM, Sezione Concessioni di Radiocomunicazione, Rue de l'Avenir 44, casella postale, 2501 Bienne; tel. 058 460 58 33.)

Nel caso in cui disporrà di un apparecchio **EPIRB** a bordo, La preghiamo di comunicarci un indirizzo per i casi di emergenza (genitori, parenti, amici, ecc.) con il relativo numero di telefono e/o indirizzo e-mail (la persona indicata sarà informata se del caso).

Persona da informare in caso di emergenza: cognome, nome: .....

Indirizzo + NPA + Luogo di domicilio: .....

No di telefono: ..... indirizzo e-mail: .....

Lo yacht è iscritto in un registro cantonale?  Sì  No Se sì, in quale? .....

Lo yacht era iscritto in un registro estero?  Sì  No o

Se sì, in quale e quando è avvenuta la cancellazione? .....

.....

Porto di stazionamento dello yacht: .....

Prezzo d'acquisto dello yacht: .....

### **Governo dello yacht**

Lo yacht è condotto dal proprietario?  Sì  No

Se così non fosse, chi è responsabile della sua conduzione?

Cognome: ..... Nome: .....

Data di nascita: ..... Nazionalità: .....

Certificato di capacità (del proprietario o dello skipper):

Genere e numero: .....

Rilasciato da: ..... il: .....

### **Assicurazione di responsabilità civile**

(da stipulare presso una società autorizzata a esercitare la sua attività in Svizzera)

Nome della compagnia d'assicurazione: .....

Agenzia: .....

Indirizzo: .....

Polizza n.: .....

Attestato d'assicurazione rilasciato il: .....

valido dal: ..... fino alla revoca

Somma assicurata: .....

Estensione della copertura (zona B o C, vedi promemoria): .....

## Dichiarazioni

Il/La sottoscritto/a dichiara

- di aver ricevuto l'ordinanza del 15 marzo 1971 sugli yacht marittimi svizzeri
- di non aver chiesto né di voler chiedere l'iscrizione dello yacht in un registro pubblico estero
- di non dissimulare né sottacere fatti relativi a un'influenza straniera sullo yacht
- di finanziare l'acquisto e la manutenzione dello yacht con mezzi propri
- di equipaggiare lo yacht conformemente alla normativa vigente e di mantenere l'equipaggiamento in uno stato impeccabile
- di non trasportare con questo yacht persone a titolo professionale o merci dietro compenso.
- di disporre del necessario certificato di capacità (art. 19 ordinanza sugli yacht) o, in caso contrario, di affidare la guida dello yacht a uno skipper abilitato
- è raccomandata d'informarsi direttamente presso le Autorità estere quali sono le disposizioni concernenti l'entrata, la normativa doganale e le prescrizioni in materia di tasse sul valore aggiunto, e le altre eventuali disposizioni applicabili (secondo le disposizioni del Paese ospitante).

**Il/La sottoscritto/a prende nota del fatto che indicazioni false nonché la dissimulazione di fatti importanti comportano - fatte salve eventuali conseguenze penali - la cancellazione dello yacht.**

Luogo e data: .....

Firma: .....

Allegati: vedi pagina 4

## **Allegati:**

A questa richiesta vanno allegati i seguenti documenti:

- **Fotocopia del passaporto (pagine 2 - 5) o della carta d'identità**  
**Comunità dei comproprietari** (fino a 6 membri): contratto di comproprietà e un formulario ciascuno per la richiesta d'iscrizione di un comproprietario  
**Associazioni:** statuti, estratto del registro di commercio, lista dei membri con l'indicazione della loro nazionalità e del loro domicilio, elenco degli organi della società con l'indicazione del luogo d'origine e del domicilio
- in caso di doppia nazionalità: attestato di domicilio originale non risalente a più di tre mesi
- **Giustificativi di proprietà:** contratto di compravendita o di donazione o certificato ereditario. costruzione propria: vedi promemoria separato
- **Fotocopia del certificato di capacità** che abilita a governare lo yacht
- **Certificato della compagnia d'assicurazione** relativo alle stipulazione di un'assicurazione di responsabilità civile dove figura l'area di validità (zona B o C)  
**Lo yacht può essere immatricolato soltanto quando il contratto RC è in vigore.**
- **In caso di acquisto di uno yacht usato:** attestato di navigabilità (=descrizione tecnica dello yacht + descrizione dello stato attuale dello yacht + conclusioni di esperti, che certificano che lo yacht, attualmente e nello stato in cui si trova, è incondizionatamente atto alla navigazione di alta mare), rilasciato da un perito o da un cantiere navale qualificato, redatto in una lingua ufficiale svizzera (tedesco, francese, italiano) o in inglese.
- **In caso di acquisto di uno yacht nuovo da un cantiere navale:** certificato d'omologazione e di costruzione
- **Costruzione propria:** vedi promemoria separato.
- Originale dell'attestato di cancellazione del competente ufficio dei registri, qualora lo yacht sia stato registrato all'estero e una traduzione dello stesso qualora non si redatto in una lingua ufficiale svizzera (tedesco, francese, italiano) o in inglese.
- Copia della fattura dell'acquisto di una zattera di salvataggio (norma ISO 9650-1) e, se questa non è nuova, copie dei certificati di manutenzione.

**Le richieste incomplete non possono essere prese in considerazione. Vi ringraziamo per la vostra comprensione.**

08/2018